



www.ofsp-coronavirus.ch

RAPPORT DE GESTION 2020

Par mesure d'économie liée aux conséquences du COVID-19, le présent rapport est pour la seconde fois imprimé en noir-blanc. La version couleur peut être consultée en ligne à l'adresse : www.espace-gruyere.ch/fr/ra2020.

Nous vous remercions de votre compréhension.

|SOMMAIRE|

Mot du President	3
Organes de la société au 31 décembre 2020	3
Mot de la Directrice	4
Statistiques d'activité	5
L'équipe d'Espace Gruyère se présente	6
Manifestations & événements 2020	13
Merci pour votre confiance	13
Coup de projecteur sur quelques manifestations rescapées	14
Hommage à Fernand Plumettaz	14
L'élevage à Espace Gruyère	17
La patinoire communale	17
Bilan au 31 décembre 2020	18
Compte de résultat de l'exercice 2020	19
Proposition relative à l'emploi du résultat au bilan au 31 décembre 2020	19
Annexes de l'exercice au 31 décembre 2020	20
Rannort de l'organe de révision	23

|IMPRESSUM|

Conception, réalisation Agence DEP/ART **Impression** Media F, 500 exemplaires © Espace Gruyère SA, mai 2020. **Crédit photo couverture** © d'après l'Office Fédéral de la Santé Publique (OFSP) **Crédit photos portraits équipe Espace Gruyère** © instantsimages.ch

| MOT DU PRÉSIDENT |



J'ai repris la présidence du Conseil d'administration à l'été 2019. Après une année *normale*, la gestion d'Espace Gruyère a pris une tournure toute particulière. Le normal s'est transformé en *particulier*, *compliqué*, *nouveau*, *fragile*; chacun pourrait trouver autant de qualificatifs à cette année 2020 marquée par la pandémie.

Mon rôle a été de soutenir la Direction, de proposer des solutions, de confirmer des choix, de prendre des mesures nouvelles afin de mener au mieux une

situation totalement inédite. Celle-ci m'a poussé à proposer à mes collègues du Conseil une réflexion de fond, afin de discuter de la stratégie future qu'Espace Gruyère devra conduire. La réussite du vote sur le nouveau Centre sportif de la Gruyère, amenant l'actuelle patinoire à disparaître, nous a obligés à réfléchir au fonctionnement de l'entreprise. Entre organisation et objectifs futurs, nous avons entrepris, avec conviction et pragmatisme, un travail de fond pour faire avancer la société.

Pour l'avenir, je suis confiant dans le fait que toute l'équipe d'Espace Gruyère saura retrouver la voie du succès, toutes et tous étant dans « les starting-blocks ».

J'ai eu l'occasion de rencontrer la Direction à de nombreuses reprises durant ces derniers mois : je sais la difficulté de la situation actuelle pour le personnel, pouvant amener lassitude et baisse de motivation. J'ai ici un mot pour l'ensemble des collaborateurs, car c'est l'aspect humain qui m'a touché durant cette période, la première force de l'entreprise étant son personnel, les femmes et les hommes qui font avancer le gros bateau d'Espace Gruyère.

Merci à eux.

NICOLAS WYSSMUELLER

Président du Conseil d'administration

ORGANES DE LA SOCIÉTÉ AU 31 DÉCEMBRE 2020

Conseil d'administration

Nicolas Wyssmueller, Président Michel Geinoz, Vice-Président Johanna Gapany, Administratrice (jusqu'au 24.06.2020) Eric Gobet, Administrateur (dès le 24.06.2020) Nadine Gobet, Administratrice Albert Michel, Administrateur Jacques Morand, Administrateur Secrétaire hors conseil

Evelyne Pasquier

Organe de révision

Fiduconsult Bulle SA

| MOT DE LA DIRECTRICE |

Et soudain, tout s'arrête...

2020 devait être une année exceptionnelle : elle l'aura été, mais pas comme nous l'avions imaginé. D'un chiffre d'affaires projeté à plus de CHF 3,2 mios (plus atteint depuis 2010), nous bouclons l'exercice sur une baisse de plus de 57% et une perte considérable, représentative de l'annulation de près de 170 événements.

Depuis le 28 février 2020, mon quotidien professionnel a fondamentalement changé, passant de la création événementielle à la gestion de crise. Il aura été



rythmé par plus d'une centaine de conférences de presse du Conseil fédéral, de l'OFSP et du canton de Fribourg afin d'accompagner l'évolution de la pandémie et d'interpréter les impacts des restrictions prononcées sur notre activité.

Il a fallu comprendre les ordonnances fédérales (25) et cantonales (16), traduire leur effet aux rares événements encore planifiés ou reportés, communiquer tant avec l'équipe que les clients, établir et faire valider des plans de protection, pour souvent se retrouver face à une nouvelle interdiction d'exercer. Au final, de nombreuses heures travaillées en pure perte.

Vint ensuite le temps d'examiner quelles aides pouvaient être requises et d'étudier toutes les économies envisageables. De nombreuses pistes ont été explorées, hélas sans trop de succès. Au final, notre pérennité repose sur les RHT et les APG, la souscription d'un prêt cautionné de CHF 230'000.- et la mise en place de mesures d'économies drastiques. Début 2021 est venu s'ajouter le fonds du plan de relance cantonal, doté de CHF 500'000.-, destiné à nous permettre de relancer notre activité. Par contre, Espace Gruyère n'est à ce jour pas éligible aux cas de rigueur soutenus par la Confédération, en raison de la structure de la société, détenue à 68% par des collectivités publiques.

Difficile de rassurer les collaboratrices et collaborateurs dans de telles circonstances, dont on ne maîtrise aucun aspect. Bien qu'ébranlée comme tout un chacun par cette crise, il m'appartenait, avec mes collègues de la direction, de tranquilliser notre équipe et nos clients. J'espère sincèrement avoir été à la hauteur de ce challenge.

Bien que le premier semestre 2021 soit à considérer comme inexistant, hormis le centre de vaccination, il est difficile de réaliser des projections pour l'année, tant les informations nécessaires à la planification événementielle tardent à arriver. Nous gardons cependant espoir de pouvoir travailler cet automne, reste à déterminer sous quelles conditions.

Chers actionnaires, soyez assurés que notre motivation est intacte, ainsi que vous pourrez le lire au fil des pages suivantes. Compte tenu de la maigre activité 2020, nous avons en effet choisi de donner la parole à celles et ceux qui font vivre votre centre. Pour ma part, je voudrais les remercier chaleureusement pour leur fidélité, ainsi que le Conseil d'administration pour le soutien inconditionnel qu'il nous a apporté ces derniers mois.

Forts de tous les messages de soutiens reçus, il ne fait aucun doute que nous nous relèverons!

MARIE-NOËLLE PASQUIER

Directrice

|STATISTIQUES D'ACTIVITÉ|

TAUX D'OCCUPATION

17.5 %

Base de calcul : surface totale disponible de 3.29 millions de m² (9 153 m² x 360 jours)

NOMBRE TOTAL DE VISITEURS

38'697

170'313 en 2019

M² LOUÉS

575'209

CHIFFRE D'AFFAIRES

1.45

millions de CHF

2.31 mios en 2019

1'224'700 m² en 2019

JOURS EFFECTIFS D'ACTIVITÉ

136

NOMBRE TOTAL DE VISITEURS DEPUIS 1998

4'847'300

4'808'603 en 2019

315 en 2019

Périodes de montage et démontage exclues

NOMBRE TOTAL DE MANIFESTATIONS

175

144 manifestations, 31 sous-manifestations

315 en 2019

RELAIS MÉDIAS MENTIONNANT ESPACE GRUYÈRE

312

Médias imprimés, radios & TV, News & Website

587 en 2019

PRODUCTION DE L'INSTALLATION SOLAIRE PHOTOVOLTAÏQUE

92.41

98.83 MWh en 2019

Lien production instantanée

gruyere-energie.solarlog-web.ch/28340.html

SAISON PATINOIRE	2020/2021	2019/2020
Jours d'exploitation	192*	127**
Patineurs publics et écoliers	7′539	10′719
Patineurs et hockeyeurs (CPGR et HCBG)	11′380	9'926
Spectateurs	2′800	4′600

^{*} Saison sans fermeture pour cause de manifestation, mais sans patinage public depuis fin octobre

^{**} Saison interrompue prématurément en raison du COVID-19

L'ÉQUIPE D'ESPACE GRUYÈRE SE PRÉSENTE



DOMINIQUE BOTH

Responsable Technique, Logistique, Sécurité – Cadre 01.11.1998 - 100%

Hobbies: équitation, VTT, balades à pied ou à moto

Toujours en appui aux chefs de projets, mon rôle est d'évaluer les ressources en collaborateurs auxiliaires, d'engager des sociétés tierces et de planifier la disponibilité du matériel pour les événements. La tenue de nombreuses manifestations et l'exploitation de la patinoire nécessitent de réaliser des plannings de montage et démontage précis, tenant compte d'une multitude de paramètres, comme d'ailleurs la planification du personnel technique. Je me charge également de la préparation des concepts de sécurité pour les grands événements, de la gestion de maintenance du mobilier et du bâtiment. Enfin, je participe à des comités d'organisation comme celui du Salon suisse des Goûts et Terroirs ou m'implique dans d'autres salons pour les aspects techniques de leur mise sur pied. La grande diversité de mon travail me permet de m'adapter en permanence aux nouveautés technologiques, puis de transmettre ces connaissances aux collaborateurs.

L'arrêt brutal de nos activités en mars m'a quelque peu déstabilisé les premières semaines de la pandémie. Toutefois, rapidement, force a été de constater que la situation allait se prolonger. Il a été dès lors primordial de passer du tout planifiable à l'adaptation au jour le jour. Ce changement m'a permis de placer mon énergie sur des projets futurs et non sur la frustration d'événements annulés. Ma motivation en lien avec la reprise des activités événementielles reste intacte.

ANAËLLE CHARRIÈRE

Cheffe de projets Events & Salons 01.07.2018 - 100%

Hobbies : activités en extérieur (ski, paddle, yoga), voyages culturels et gastronomiques



En tant que cheffe de projets, j'ai une double casquette. La première est celle d'accompagner le client pour la mise sur pied de son évènement dans nos locaux. Tantôt, je suis un simple coup de pouce, un sourire et quelques mots de bienvenue. Tantôt, mon rôle devient clé pour le succès de l'évènement. Je guide, je conseille, je mets des limites ou ouvre des possibilités. Aucun mandat ne se ressemble et c'est ce qui fait tout le charme de ce métier. Ma deuxième casquette est mon implication dans la création d'évènements 100% Espace Gruyère, tels que FAMA et energissima. J'aime particulièrement cet aspect car nous pouvons élaborer des concepts de toute pièce, y intégrer notre créativité, ceci tout en devant se projeter plusieurs mois ou années à l'avance. C'est un véritable travail d'équipe qui me stimule fortement.

Bien que cette profession nous demande quotidiennement une grande flexibilité et adaptabilité, je ne m'attendais pas à un tel chamboulement professionnel en 2020. Le home office à temps plein, les contacts uniquement virtuels avec les collègues et les annulations en cascade ont été source d'une forte remise en question. Quel sera l'avenir de l'événementiel? Désormais, nous avançons au jour le jour dans l'espoir de retrouver, bientôt, des jours meilleurs.



FLORENCE CHASSOT

Responsable Finances & RH – Cadre 01.01.2003 - 90%

Hobbies: famille, cuisine, voyages

Au sein d'Espace Gruyère, j'assume l'ensemble des tâches de comptabilité du Centre d'expositions et de la patinoire communale, allant de l'élaboration des budgets à celle des comptes de pertes et profits et du bilan. La comptabilité analytique est également de mon ressort, comme la gestion des assurances et des contrats avec nos prestataires. En ce qui concerne les ressources humaines, je m'occupe de tout ce qui a trait au personnel, de l'engagement au paiement des salaires, en passant par tous les aspects administratifs. Enfin, j'élabore à l'attention du conseil d'administration les documents relatifs à la situation financière de la société.

Durant l'année 2020, les relations avec le Service public de l'emploi et la Caisse publique de chômage ont constitué une part importante de mon travail, puisque les collaborateurs sont soumis en grande partie aux RHT depuis l'arrêt de nos activités en mars 2020. Cette année spéciale a été également très chargée au niveau du suivi comptable de l'entreprise. Les bouclements trimestriels, voire mensuels, ont été impératifs afin de réagir rapidement aux conséquences financières des nombreuses annulations d'événements, reçues presque quotidiennement. Tous les investissements ont été gelés et les charges drastiquement diminuées, grâce notamment à la fermeture complète du bâtiment durant quatre mois. Avec la Directrice et mon collègue de la direction, nous avons tenté de garder le contact avec les employés et les rassurer, chose toutefois rendue difficile par les constantes incertitudes liées aux mesures sanitaires sans cesse réévaluées par la Confédération et le Canton.

FRÉDÉRIC PERRITAZ

Chef de projets Events & Salons 01.05.2015 - 100%

Hobbies: VTT, vélo de route, ski alpin, photographie



Je coordonne l'organisation des événements au niveau administratif. Que ce soit pour une exposition, un congrès, un séminaire ou un banquet, une manifestation culturelle ou sportive, mon rôle est d'accompagner chaque organisateur dans la mise sur pied de son événement afin d'en assurer le succès. Mon implication dépend des besoins du client et varie en fonction de ses attentes. De par ma fonction à Espace Gruyère, je suis aussi actif dans plusieurs comités d'organisation, que ce soit pour nos salons *maison* aqua pro gaz et Salon Bois, ou pour des événements *externes* tels que le Salon de l'Entreprise et le SlowUp la Gruyère.

La situation actuelle n'est pas facile à vivre sur le plan professionnel. Sevré depuis plus d'un an de contacts humains et de manifestations, c'est l'essence même de ma motivation qui est au point mort depuis bien longtemps. Cette adrénaline précédant le début d'une manifestation me manque. Afin de ne pas perdre la main, je m'implique cependant dans d'autres projets ou occupations privées.



VARSHA SCHNYDER

Cheffe de projets Salons 01.08.2014 - 60%

Hobbies: yoga, méditation, marche

Je suis responsable de nos salons *maison*. Cette profession est multitâche, impliquant une réflexion au niveau du concept du salon, de son positionnement et de ses thèmes. Les compétences en négociation, commercialisation et technique font partie intégrante de mon activité, très riche et variée!

L'année 2020 a été mouvementée avec un arrêt brusque de nos activités début mars. Cette expérience, toute nouvelle pour nous tous, m'a permis de prendre conscience des aspects primordiaux de notre métier, à savoir le contact et les relations avec les autres. Comment garder le lien avec autrui et rester mobilisée alors que tout s'est arrêté? Aucune réponse à cette question dans l'immédiat, mais elle va venir tôt ou tard.

En attendant, j'ai saisi l'opportunité de cette pause « forcée » afin de tisser des liens privilégiés avec ma famille. Voir grandir mon enfant et participer aux étapes de son développement sont des cadeaux précieux que cette situation sanitaire m'a finalement offerts.

FABIEN CLÉMENT

Chef de projets Marketing & Vente 01.06.2017 - 90%

Hobbies: sports d'hiver, voyages, nature, VTT, gastronomie



Je coordonne principalement le marketing et la communication des salons *maison* tels qu'energissima, Salon Bois, aqua pro gaz, FAMA ou le Salon suisse des Goûts et Terroirs. Dans un contexte économique où les foires généralistes déclinent, la recherche et le développement de nouvelles solutions pour optimiser nos salons et l'activité d'Espace Gruyère me tient particulièrement à cœur. Ce que je préfère dans les projets, c'est la phase de création, d'imagination et de conceptualisation. Je suis également impliqué dans plusieurs comités comme le Salon de l'Entreprise ou Fribourg Meeting, l'association qui promeut le tourisme d'affaires pour le canton de Fribourg.

Durant le printemps, l'équipe a cherché à identifier les opportunités de cette crise afin de réinventer notre métier. Malheureusement, nous avons dû nous résigner à accepter les restrictions sanitaires édictées par le gouvernement. La frustration fait partie du quotidien depuis plus d'un an, car nous travaillons principalement pour annuler des projets que nous avions construits auparavant. Il est très difficile, pour ne pas dire impossible, d'imaginer l'avenir de notre activité car nous n'avons aucune échéance tangible. Par la force des choses, je me suis donc investi davantage dans d'autres projets personnels.



SANDRINE BAUDEVIN

Secrétaire-comptable 01.05.2009 - 60%

Hobby: marche

Mon activité au sein d'Espace Gruyère consiste en la tenue de la comptabilité générale et la gestion administrative de la patinoire.

Je suis en charge de la gestion des débiteurs, des créanciers et de divers éléments comptables généraux. J'effectue toute la facturation liée aux manifestations, ce qui inclut notamment les rappels et le contrôle des encaissements. J'assure également diverses tâches en collaboration avec la responsable des finances. Dans le cadre de la patinoire, je m'occupe des réservations pour les écoles et nos deux clubs locataires, le HCBG et le CPGR, et me charge de la facturation des heures de glace octroyées. Je prépare également le planning du personnel de caisse.

En date du 20 mars 2020, toutes mes affaires, ainsi que ma trentaine de classeurs, se sont retrouvées chez moi pour traverser cette crise sanitaire qui, à mon plus grand désespoir, dure encore et encore. Les contacts avec mes collègues sont totalement absents et ce lien social me manque. Malgré cela, les beaux jours aidant, je suis parvenue à me ressourcer dans la nature en pratiquant la marche.

PHILIPPE RIME

Collaborateur technique 01.06.2001 - 100%

Hobbies: sports nautiques, moto, ski, le mythe USA, festivals de musique



Au sein d'Espace Gruyère, je m'occupe des montages techniques dans les domaines de l'électricité, l'éclairage, la projection et la sonorisation, que ce soit dans les salles de conférence ou les halles (lors d'expositions, de banquets ou d'assemblées). Dans le cadre de l'entretien du bâtiment et des extérieurs, je suis chargé des réparations électriques ainsi que du renouvellement d'installations techniques. Notre important parc de machines comprenant surfaceuse, élévateurs, nacelles, balayeuse, récureuse, ou encore fourgon, nécessite également un entretien régulier. A l'approche de la saison d'hiver, je participe à la construction des installations de la patinoire, de la mise en glace, puis de son entretien. Je mets également en place les installations son et lumière lors des deux discos sur glace de la saison, puis assume le rôle de DJ. Enfin, je fais partie du service de piquet lors des manifestations ou pour les dépannages.

Tout s'est arrêté le jour de mon anniversaire, un vendredi 13 de l'année 2020. Depuis lors, il n'y a pas eu beaucoup de concret, tant les choses sont incertaines dans l'évolution de ce virus. Heureusement que nous avons pu exploiter la patinoire durant presque toute la saison. Car nous sommes toujours dans les annulations et incertitudes sur tous les évènements à venir.



LISE SAUCA
Assistante de projets
01.09.2018 - 60%

Hobbies: musique, course à pied, voyages

Durant plus de deux ans à Espace Gruyère, en parallèle à mes études auprès de la Haute Ecole de Gestion de Fribourg, je me suis occupée à gérer des manifestations tierces comme des assemblées ou des banquets. J'ai également soutenu mes collègues dans l'organisation de différents salons tels que Vesti'Bulle, Salon Bois, aqua pro gaz ou encore le Salon suisse des Goûts et Terroirs.

J'ai vécu l'année 2020 comme un sacré challenge. De semaine en semaine, je me suis aperçue que la crise sanitaire que nous vivions n'allait pas partir de sitôt. Il a fallu apprendre à travailler à la maison et, surtout, travailler de moins en moins. Et oui, pour moi, travailler moins cela s'apprend! Quand on a une vie bien remplie et que, du jour au lendemain, Alain Berset annonce qu'il faut rentrer à la maison et que tous les événements futurs sont annulés, c'est très déboussolant. Au départ, il y avait des bons côtés: se réveiller un peu plus tard, avoir du temps libre pour soi, etc. Mais de fil en aiguille, le temps que j'avais à disposition m'a paru une éternité. Ce dont je me réjouissais, c'était la séance de département du mardi matin. C'était à ce moment-là que je revoyais mes collègues. Que cela faisait du bien de les voir! Sans eux l'année 2020 aurait été encore plus compliquée. Vive la famille d'Espace Gruyère!

NATHALIE GEINOZ

Cheffe de projets Events & Salons 01.05.2014 - 100%

Hobbies: photographie, voyages, marche



Depuis le printemps 2014, j'organise avec mes collègues un peu plus de 350 événements de petite et grande envergure. J'accompagne les clients dans le processus organisationnel et je mets tout en œuvre pour la réussite de leurs événements, tels que la Brocante de la Gruyère, divers banquets, assemblées ou expositions, ainsi que Vesti'Bulle, que j'ai créé voilà six ans. Il m'a permis de me familiariser avec l'organisation de type salon, englobant la gestion des exposants, le plan de l'événement, les animations et la communication. Le succès grandissant de cette manifestation bisannuelle est une jolie récompense pour tout le travail réalisé en amont. Vesti'Bulle a été le premier événement annulé en 2020 en raison de la pandémie. Il a aussi été l'un des seuls à pouvoir se dérouler à l'automne, avant la 2ème vague du Covid!

Après un automne / hiver 2019-2020 intense, cette pause forcée a été brutale et généré un sentiment d'insécurité. Une expérience nouvelle s'est profilée : le télétravail, avec ses particularités. Le contact avec mes collègues m'a rapidement manqué, comme le confort de ma place de travail.



EVELYNE PASQUIER

Assistante de direction 21.09.2004 - 60%

Hobbies : musique, vélo de route, course à pied, randonnée, gastronomie

Je suis principalement chargée de la gestion administrative de son organe stratégique, coordonne la réalisation du rapport d'activité et l'organisation de l'assemblée générale. Je m'occupe également de divers aspects administratifs liés à la direction de l'entreprise. Mais une grande part de mon temps est consacrée à l'organisation des animations du Salon suisse des Goûts et Terroirs que sont L'Arène Gourmande et L'Amuse-Bouche. Ces vastes tâches vont de la recherche des intervenants, des partenaires et du personnel, en passant entre autres par l'évaluation des besoins en matériel et la gestion des deux infrastructures durant la manifestation.

Voilà plus de 15 ans que les préparatifs de « Goûts et Terroirs » sont intenses pour moi, particulièrement du début septembre à la mi-novembre. C'est donc globalement une année 2020 tristement calme que j'ai vécue. Etant soumise aux RHT comme mes collègues, j'ai dû me limiter à l'urgent pour préserver un peu les liquidités de la société. D'un point de vue privé, il m'a été difficile de me détacher de cette situation compliquée pour consacrer du temps libre à davantage de loisirs ou des tâches exceptionnelles.

PASCAL MACEIRAS

Collaborateur technique 01.05.2016 - 100%

Hobbies: randonnées, travail du bois



Mon activité principale à Espace Gruyère est d'assurer un service optimal pour nos clients et visiteurs. Je suis en contact direct avec les chefs de projets qui me transmettent les souhaits des clients quant à la disposition des salles pour leur événement. Je suis donc présent pour le montage, durant la manifestation pour d'éventuels dépannages et après pour le rangement. Ceci me permet d'avoir une vue globale de tous nos événements. Je suis également chargé de l'entretien du mobilier et des infrastructures, de leur stockage, de même que de la patinoire.

Le 13 mars dernier, lorsqu'on m'a annoncé que nous allions fermer le centre, je ne pouvais m'imaginer un arrêt total de nos activités. Je devais dans un premier temps rester atteignable, assurer un service de piquet. Les mois passent. Je viens de temps à autre pour ranger, trier, organiser la suite. Je dois donc agir par priorité et au plus urgent. L'année 2020 a vu se succéder la surprise, l'agacement, l'inquiétude, etc... Finalement, je me raccroche à mon leitmotiv : être au service des clients et faire de leur visite à Espace Gruyère une expérience agréable. Je me réjouis que les activités reprennent.



JÉRÉMY ANDREY

Collaborateur technique 01.11.2020 - 100%

Hobbies : tir, travaux manuels divers (bûcheronnage, maçonnerie, électricité, travail du métal)

Mon arrivée le 1^{er} novembre 2020 au sein de l'équipe d'Espace Gruyère fut très particulière puisque nous étions à ce moment-là au sommet de la 2^{ème} vague de contamination du virus. Alors que j'aurais dû débuter ce nouvel emploi par l'aménagement du Salon suisse des Goûts et Terroirs, j'ai découvert des halles complètement vides, sans client ni montage de manifestation. Cette période m'a toutefois permis de consacrer un temps précieux à l'apprentissage de mes tâches et la découverte des infrastructures. Avec mes collègues, nous avons également profité de cette période pour effectuer un entretien approfondi de nos installations et améliorer nos outils de travail.

Ma fonction au sein du service technique est très variée. Je participe activement à la préparation des manifestations, notamment en réalisant les travaux d'aménagement et en assurant une assistance technique professionnelle à nos clients. Mon expérience préalable en technique de scène me permet également d'effectuer des travaux de montage d'infrastructure de son, lumière et vidéo pour tous types d'événements. D'août à mars, je participe aux activités liées à l'exploitation de la patinoire. J'entretiens la glace à l'aide de diverses machines, notamment la surfaceuse.

PERSONNEL SAISONNIER PATINOIRE

Marie-Claude Frioud, Caissière et distribution de patins (01.04.2010)

Jacqueline Gremaud, Caissière et distribution de patins (17.04.2008)

Geneviève Pasquier, Caissière et distribution de patins (01.04.2010)

Garance Pittet, Distribution de patins (01.10.2019)

Maud Repond, Distribution de patins (01.10.2018)

Laurent Boschung, Collaborateur patinoire (24.08.2020)

Ruben Filipe Oliveira Santos, Collaborateur patinoire (24.08.2020)

Jacques Stempfel, Collaborateur patinoire (01.09.2015 – retraité dès le 31.03.2020)

Jérôme Tendon, Collaborateur patinoire (01.10.2018)

| MANIFESTATIONS & ÉVÉNEMENTS 2020 |

Evénements publics ou mixtes « public/professionnel »

13 janvier 16 janvier 24 – 26 janvier	Connaissance du Monde - Argentine Cycle de conférences Salon de l'Entreprise 22 ^{ème} Brocante de la Gruyère	
27 janvier	Connaissance du Monde - Grèce	.01
5 – 7 février	Salon aqua pro gaz	
12 février	Don du sang	
15 février	Gruyère Expo	
22 février	Disco sur glace	
22 février	Expo Holstein et Red Holstein Sarine	.02
9 mars	Connaissance du Monde - Légendes d'Ecosse	.03
24 juin	Don du sang	.06
21 août	Exposition Robert Aebi Landtechnik AG	.08
10 – 12 septembre	Big Deal Surf Machine	
25 – 26 septembre	Yamaha Roadshow 2020	
26 septembre	Foire d'Automne (sans public)	.09
3 octobre	Vide-dressing Vesti'Bulle	
7 octobre	Don du sang	
23 – 25 octobre	Braderie d'automne des commerçants itinérants	.10
Hebdomadaire Janvier à mars 1 semaine par mois (sauf en avril et er	Réunions Weigh	

| MERCI DE VOTRE CONFIANCE |

Agribulle SA aquaTech Services ASGB - Association suisse de l'industrie des graviers et du béton		La Pédale Bulloise La Ruche qui dit oui Lucky Motos SA	L
Avenergy Suisse	Α	Magic Pass SA	
Bise Philippe		Media F SA Mossu Guy	M
Centre culturel islamique albanais Centre de Transfusion de Fribourg		Nico Auto-école	N
Commune de Bulle Connaissance du Monde	С	Parti Suisse Le Centre Phytolis SA † Plumettaz Fernand	
Dimab Groupe	D	Police Cantonale de Fribourg	Р
Edupool.ch Etablissement d'assurance contre l'incendie		Robert Aebi Landtechnik AG	R
et les éléments naturels du Canton de Vaud	Е	Sanu future learning SA Sébastien Auto-école	
Fédération Patronale et Economique FPE	F	SRCI Société romande des commerçants itinéra	ants
Graines d'apiculteurs Grisoni-Zaugg SA Groupe CSD Holding SA Groupe IPF		Surf Machine Swiss Ice Hockey Federation Syndicat Holstein Gruyère Syndicat Holstein Sarine	S
Groupement professionnel suisse pour les pompes à chaleur Gruyère Energie SA	G	Tapigroup SA TPF Transports publics fribourgeois SA	Т
Interprofession du Gruyère Interprofession du Vacherin Fribourgeois		Weight Watchers (Switzerland) SA	W

COUP DE PROJECTEUR SUR QUELQUES MANIFESTATIONS RESCAPÉES |

22ème Brocante de la Gruyère

24-26 janvier

Du 24 au 26 janvier, Espace Gruyère a accueilli la 22ème édition de la Brocante devenue la plus grande brocante en salle de Suisse. Dans une ambiance exceptionnelle et conviviale, quelque 240 exposants, brocanteurs et antiquaires haut de gamme, soigneusement sélectionnés et triés sur le volet par l'organisation, ont déballé leurs malles aux trésors. Vieux livres, cloches et sonnailles, vaisselles, poupées, meubles anciens et autres objets d'art ont séduit chineurs amateurs, mais aussi professionnels et collectionneurs avertis. Les petits brocanteurs en herbe y avaient également leur place dans le cadre de la brocante des enfants, judicieusement disposée sur les gradins. La carte postale était à l'honneur sur le stand du traditionnel invité.

www.brocplumett.ch



Au moment de la mise sous presse du présent rapport, des discussions ont cours avec la famille concernant l'avenir de la Brocante de la Gruyère.

Hommage à Fernand Plumettaz

L'année 2020 a également été marquée par la disparition subite de Fernand Plumettaz (dit Foncet ou Plumett'), premier client d'Espace Gruyère et roi de la brocante. Fernand vouait un véritable attachement aux gens qui font revivre les objets. Il était l'organisateur emblématique des Brocantes de la Gruyère, dont la 23ème édition, annulée en raison de la pandémie, aurait dû se dérouler en janvier 2021. Au fil des ans, cette relation commerciale s'est muée en complicité puis en amitié avec l'équipe d'Espace Gruyère, où il se sentait comme chez lui.

Fernand, ta gouaille, tes mots d'esprit, ton amitié et ton sens de la fraternité vont manquer à beaucoup de monde.

Adieu, solide ami!

La 10^{ème} édition du salon aqua pro gaz, rendez-vous majeur des professionnels de l'eau potable, de l'assainissement et du gaz, a fermé ses portes sur un bilan positif. Surface augmentée pour répondre à la demande, trois cycles de conférences et forte affluence de 4'000 visiteurs professionnels des branches concernées provenant de toute la Suisse: des ingrédients qui nous ont permis d'afficher une grande satisfaction. Une augmentation significative du nombre de visiteurs alémaniques a été constatée cette année, confirmant ainsi clairement sa position au rang de leader suisse et plateforme de référence nationale incontestée pour les professionnels



de la branche. Cette 10ème édition marque la fin de la cohabitation des professionnels de l'eau et du gaz sous un seul toit. aqua pro gaz devient désormais aqua pro et réunira essentiellement les professionnels du cycle global de l'eau pour toute la Suisse du 9 au 11 février 2022.

www.agua-pro.ch

Salon de l'Entreprise - Cycle de conférences

16 janvier

Soucieux de répondre aux nombreuses questions d'actualité qui agitent le monde économique, le Salon de l'Entreprise a repris ses quartiers le temps d'une journée pour un cycle de conférences proposant des intervenant(e)s renommé(e)s. Cette demi-journée de réflexion, suivie d'un apéritif de réseautage qui a réuni quelque 120 participants, a renseigné sur des thématiques telles que le leadership interpersonnel, la création d'entreprise, la gestion d'une start-up ou l'importance du networking. La prochaine édition du Salon est planifiée les 12 et 13 janvier 2022.

www.salon-de-lentreprise.ch



| Big Deal Surf Machine

10-12 septembre

Espace Gruyère a repris vie brièvement du 10 au 12 septembre en accueillant le traditionnel Big Deal de Surf Machine, fidèle rendez-vous dans nos halles depuis 2007. Cette importante vente déstockage de vêtements et de matériel de sport d'hiver a dû occuper une surface élargie pour répondre aux mesures de distanciation et de sécurité sanitaire en vigueur. Cet événement a pu avoir lieu en pleine pandémie grâce à l'application des règles de sécurité similaires à celles des centres commerciaux, comme par exemple:



le comptage des clients en fonction de la surface à disposition, la séparation de flux d'entrée et de sortie, l'enregistrement des données de traçage, la désinfection des surfaces de contact ou la mise à disposition des masques et de gel désinfectant. Le port du masque était bien entendu obligatoire.

www.surf-machine.ch

| Vide-dressing Vesti'Bulle

3 octobre



Malgré le contexte sanitaire, Espace Gruyère a pu maintenir l'organisation de la 11ème édition du vide-dressing Vesti'Bulle, le samedi 3 octobre, sous strictes conditions de protection. En effet, tout d'abord annulé en mars, Vesti'Bulle a été le seul événement *maison* à pouvoir se dérouler à l'automne, avant la 2ème vague du Covid. Avec 3'000 m² de shopping et plus de 130 exposants, cet événement est devenu, en cinq ans, LE rendez-vous incontournable de la mode de seconde-main pour femmes, hommes et enfants en Suisse romande. Pour cette édition particulière, deux couturières ont été invitées pour réaliser, sur place, des masques de protection en tissu. Si les conditions le permettent, la prochaine édition devrait se tenir le 2 octobre 2021.

videdressingvestibulle

Braderie d'automne

23-25 octobre

Les parcs d'Espace Gruyère ont accueilli la première braderie d'automne organisée par la Société Romande des Commerçants Itinérants. Plus de 60 stands d'habits, de cosmétiques, de bijoux et de produits du terroir ont accueilli les badauds pendant 3 jours avec un concept de protection ad hoc. Au vu du succès rencontré par cette manifestation et de la satisfaction des organisateurs, une seconde édition est prévue en 2021.



www.srci.ch

L'ÉLEVAGE À ESPACE GRUYÈRE

Les manifestations d'élevage constituent depuis toujours un volet important de l'activité d'Espace Gruyère. Cette vocation agricole s'est confirmée naturellement depuis sa construction en 1998, vouée à remplacer l'historique Marché Couvert, haut lieu des marchés de bétail à Bulle et dans le canton.

Centre d'élevage doté d'une infrastructure de choix, Espace Gruyère est apprécié des milieux agricoles fribourgeois pour y voir se dérouler leurs expositions annuelles. Malheureusement, seules trois des sept manifestations habituellement prévues au calendrier ont pu avoir lieu en 2020. En effet, les syndicats d'élevage Holstein et Red Holstein des districts de la Gruyère et de la Sarine ont été de justesse épargnés par la pandémie, leur traditionnel événement se déroulant en février. De son côté, EXPO Bulle, dont l'aura dépasse les frontières de notre pays avec la présentation du plus beau cheptel suisse, a dû renoncer à son édition de mars. Même décision, la mort dans l'âme, pour Chèvrexpo en avril, le Marché-Concours des Taureaux de Bulle en septembre ou encore la Junior Bulle Expo en décembre. Quant à la Foire d'automne, exposition dédiée au petit bétail que sont ovins et caprins, elle a pu se dérouler à fin septembre de façon limitée, avec la seule présence des éleveurs.

Enfin, notons encore que nous avons accueilli, en février 2020, pour la première fois depuis un certain temps, une vente aux enchères de bétail privée.





PATINOIRE COMMUNALE SAISON 2020-2021

La patinoire communale de Bulle a tiré son épingle du jeu en cette année de pandémie. Elle a évité en effet les fermetures habituellement nécessaires pour permettre la tenue des grands événements tels que le Marché Concours des Taureaux de Bulle, le Salon Suisse des Goûts et Terroirs, la Junior Bulle Expo ou la Brocante, toutes ayant besoin de la totalité des surfaces d'Espace Gruyère. Les écoles et les clubs locataires ont dès lors pu profiter pleinement de l'infrastructure pour leurs entraînements, moyennant les mesures de protection et de restrictions liées au Covid-19. Du côté du HCBG, seuls quelques matches ont pu se dérouler en début de championnat. Quant au Club de Patinage de la Gruyère, il a vu son traditionnel gala de fin de saison annulé. Par contre, il est à relever la participation de neuf membres du club bullois à une compétition inédite, le 1er Ice-Trophy International virtuel de Bienne, le 27 février 2021. Les patineuses ont été filmées à Espace Gruyère, puis les enregistrements envoyés aux organisateurs. Les vidéos ont toutes été diffusées le jour-J en live streaming, permettant aux juges d'évaluer la compétition depuis leur domicile et au public intéressé d'assister à distance aux programmes libres de leurs patineuses et patineurs favoris.

De son côté, Espace Gruyère a dû annuler les deux discos sur glace prévues cette saison.

|BILAN AU 31 DECEMBRE 2020 - ACTIF|

Actif	Annexes	2020	2019
		CHF	CHF
Actif circulant			
Trésorerie	3	1′020′409.61	778′148.57
Créances résultant de prestations			
de services, net	4	428′329.32	582'483.69
Actifs de régularisation	5	32'919.64	879.45
TOTAL ACTIF CIRCULANT		1'481'658.57	1′361′511.71
Actif immobilisé, net	6	2/576/500 00	2/700/500 00
Bâtiments, net		2′576′500.00 160′750.00	2′708′500.00
Equipements et ameublement, net Bâtiment administratif		100 / 50.00	212′750.00
Aménagement accès bâtiment, net		143′500.00	148′500.00
Terrain, rue des Usiniers, net		0.00	180'000.00
Aménagement parking		148′250.00	169′500.00
Droit de superficie, net		553′300.00	575′550.00
			373330.00
TOTAL ACTIF IMMOBILISE		3′582′301.00	3'994'801.00
TOTAL DE L'ACTIF		5′063′959.57	5′356′312.71

| BILAN AU 31 DECEMBRE 2020 - PASSIF |

Passif	Annexes	2020	2019
		CHF	CHF
Capitaux étrangers à court terme Dettes résultant de l'achat de biens			
et de prestations de services	7 + 14	158′700.42	297'469.43
Dettes à court terme portant intérêt	8	0.00	0.00
Autres dettes à court terme	9	657'080.62	789'615.45
Passifs de régularisation	10	96′933.45	127′045.52
TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A COUL	RT TERME	912′714.49	1′214′130.40
Capitaux étrangers à long terme			
Autres dettes à long terme	11	509'800.00	311′000.00
Fonds et réserves	12	366′000.00	366′000.00
TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A LONG	G TERME	875′800.00	677′000.00
Capitaux propres	13		
Capital-actions Réserves		3′389′550.00	3′389′550.00
Réserve légale issue du bénéfice Résultat au bilan		14′700.00	14′700.00
Résultat reporté		60'932.31	99'151.52
Résultat de l'exercice		(189'737.23)	(38'219.21)
TOTAL CAPITAUX PROPRES		3′275′445.08	3'465'182.31
TOTAL DU PASSIF		5′063′959.57	5′356′312.71

| COMPTE DE RESULTAT DE L'EXERCICE 2020 |

Annexe	25	2020		2019	
		CHF		CHF	
Produits des ventes et des prestations, net 1	5	1'452'204.50	100%	2′313′571.78	100%
TOTAL DES RECETTES		1′452′204.50	100%	2′313′571.78	100%
Charges directes de manifestations		(391'893.62)	-27.0%	(515'316.95)	-22.3%
MARGE BRUTE		1′060′310.88	73.0%	1′798′254.83	77.7%
Autres charges d'exploitation					
Frais de personnel		(834'329.39)	-57.5%	(1′185′935.86)	-51.3%
Autres charges d'exploitation 1	6	(302'471.61)	-20.8%	(511'423.60)	-22.1%
Amortissements		(222′500.00)	-15.3%	(222′158.40)	-9.6%
TOTAL AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION		(1'359'301.00)	-93.6%	(1'919'517.86)	-83.0%
RESULTAT D'EXPLOITATION		(298'990.12)	-20,6%	(121'263.03)	-5.2%
Autres produits/(charges)					
	7	(451.60)	0.0%	(754.91)	0.0%
(Charges)/produits extraordinaires, net 1	8	109′704.49	7.6%	83′798.73	3.6%
TOTAL AUTRES PRODUITS / (CHARGES), net		109′252.89	7.5%	83′043.82	3.6%
RESULTAT DE L'EXERCICE		(189'737.23)	-13.1%	(38'219.21)	-1.7%

| PROPOSITION RELATIVE À L'EMPLOI DU RÉSULTAT AU BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2020 |

	2020	2019
Résultat au bilan Résultat reporté	CHF 60'932.31	CHF 99'151.52
Résultat de l'exercice	(189'737.23)	(38′219.21)
	(128'804.92)	60'932.31
Proposition du Conseil d'administration		
Attribution à la réserve issue du bénéfice Dividende Report à nouveau	0,00 0,00 (128'804.92)	0.00 0.00 60'932.31
	(128'804.92)	60′932.31

| ANNEXES DE L'EXERCICE AU 31 DÉCEMBRE 2020 |

(montants exprimés en CHF)

1. GÉNÉRAL

La société Espace Gruyère SA est une société anonyme créée le 23 juillet 1996 et qui a son siège à Bulle. Elle a pour but la promotion de l'économie bulloise en général. En particulier, elle a construit, détient et exploite un complexe immobilier dénommé « Espace Gruyère ».

Le nombre d'employés à plein temps ne dépasse pas 250 en moyenne annuelle.

2. PRINCIPES COMPTABLES ADOPTÉS

Les comptes annuels sont établis conformément aux principes comptables applicables en Suisse. Ils sont établis suivant le principe de la continuité d'exploitation. Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leurs valeurs d'acquisition moins les amortissements commandés par les circonstances.

3. TRÉSORERIE

	2020	2019
Caisses	22'499.80	17′316.30
Poste	1′973.36	1′169.57
Banque CHF	995′936.45	759′662.70
TOTAL	1′020′409.61	778′148.57

4. CRÉANCES RÉSULTANT DE VENTES ET DE PRESTATIONS, NET

	2020	2019
Débiteurs tiers suisses Moins : ducroire	456′329.32 (28′000.00)	610'483.69 (28'000.00)
TOTAL, net	428′329.32	582'483.69

5. ACTIFS DE RÉGULARISATION

	2020	2019
Charges payées d'avance	0.00	0.00
Produits à recevoir	32′919.64	879.45
TOTAL	32'919.64	879.45

6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES, NET

	20	2019	
	Prix d'achat	Amortis. cumulés	
Bâtiments	18'035'472.74	(15'458'972.74)	18′035′472.74
Equipements et ameublement	5′938′721.38	(5'777'971.38)	5′938′721.38
Bâtiment administratif	447′948.25	(447'947.25)	447′948.25
Aménagement accès bâtiment	170′760.00	(27'260.00)	170′760.00
Terrain, rue des Usiniers	0.00	0.00	328'887.75
Aménagement parking	273′270.53	(125'020.53)	273′270.53
Droit de superficie	961′351.25	(408'051.25)	961′351.25
Total 31.12.	25′827′524.15	(22'245'223.15)	26′156′411.90
Moins : amortissements cumulés	(22'245'223.15)		(22′161′610.90)
TOTAL IMMOBILISATIONS CORPORELLES, net	3′582′301.00		3'994'801.00

La Ville de Bulle a octroyé à la société des droits de superficie échéant le 31 décembre 2045. La valeur de ces droits a été arrêtée à CHF 1'000'000.00. Ces derniers ont été considérés comme apport partiel de la Ville de Bulle lors de la libération du capital-actions.

La Ville de Bulle s'est portée acquéreuse en 2020 de la parcelle no 290 de Bulle, rue des Usiniers, pour le prix de vente de CHF 200'000.00. Cette vente a dégagé un bénéfice de CHF 20'000.00.

7. DETTES RÉSULTANT D'ACHATS ET DE PRESTATIONS

	2020	2019
Fournisseurs et créanciers	158′700.42	297'469.43
TOTAL	158′700.42	297'469.43

8. DETTES À COURT TERME PORTANT INTÉRÊT

	2020	2019
Banque, compte courant	0.00	0.00
TOTAL, net	0.00	0.00

La société est au bénéfice d'un crédit d'exploitation de CHF 700'000.00, sans amortissement et portant intérêt à 5.25 %. Cette facilité de crédit est garantie par la cession des subventions du mandat de prestations.

9. AUTRES DETTES À COURT TERME

		2020	2019
Prêt LIM	(note 11)	31′200.00	31′200.00
Acomptes de clients		21′912.95	13′795.43
Salons en cours		603'967.67	744′620.02
TOTAL		657′080.62	789'615.45

10. PASSIFS DE RÉGULARISATION

	2020	2019
Charges à payer	42′101.00	72′213.07
Produits reçus d'avance	54′832.45	54′832.45
TOTAL	96′933.45	127′045.52

11. AUTRES DETTES À LONG TERME

	2020	2019
Prêt LIM	279′800.00	311′000.00
Crédit Covid-19	230′000.00	0.00
TOTAL	509′ 800.00	311′000.00

La société est au bénéfice d'un prêt octroyé par la Confédération helvétique en vertu de la loi fédérale en matière d'investissement dans les régions de montagne du 28 juin 1974 (LIM). Pendant la durée de ce prêt, la société ne pourra pas distribuer de dividende.

La société est au bénéfice d'un prêt cautionné garanti par la Confédération helvétique de CHF 230'000.00. Ce prêt arrive à échéance le 19.05.2029 et porte intérêt à 0% en 2020. L'octroi de ce prêt est soumis à l'interdiction de distribuer des dividendes, de rembourser des avances actionnaires et à des restrictions en matière de nouveaux investissements et ce aussi longtemps qu'il n'est pas intégralement remboursé.

12. FONDS ET RÉSERVES

	2020	2019
Fonds de rénovation	266′000.00	266'000.00
Fonds d'investissements	100'000.00	100′000.00
TOTAL	366'000.00	366′000.00

13. CAPITAUX PROPRES

Au 31 décembre 2020, le capital-actions est composé de 142'000 actions nominatives de type A à droit de vote privilégié de CHF 15.00 de valeur nominale et de 41'985 actions nominatives de type B ordinaires de CHF 30.00 de valeur nominale.

14. DETTE ENVERS LES INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE

La dette envers les institutions de prévoyance s'élève au 31.12.2020 à CHF 24'410.60 (2019 : CHF 23'483.00).

15. PRODUITS DES VENTES ET DES PRESTATIONS, NET

	2020	2019
Locations et manifestations	660′112.86	844'968.42
Produits des manifestations	405′992.30	965′113.82
Mandat de gestion et de prestations	250'000.00	250′000.00
Restauration	38′204.13	88′410.12
Parking	15′670.20	30′860.79
Autres produits d'exploitation	82′225.01	134′218.63
TOTAL	1′452′204.50	2′313′571.78

Durant la saison d'hiver, la société installe et exploite dans son complexe immobilier la patinoire communale de la Ville de Bulle sur la base d'un mandat de prestations. En contrepartie, la commune s'engage à prendre en charge et rembourser à la société le déficit d'exploitation de la patinoire. Ce revenu est nanti en faveur d'un établissement bancaire en garantie d'un éventuel crédit octroyé (note 3).

16. AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION

	2020	2019
Charges d'exploitation et maintenance	63′900.83	71′603.78
Entretien des installations et immeubles	42′253.59	84′186.93
Assurances et sécurité	31′812.02	36'761.34
Frais généraux et d'administration	40′853.93	54'448.85
Frais d'énergie et déchets	80'662.66	210′199.78
Publicité et marketing	9'874.37	30'663.23
Frais de véhicule	33′114.21	21′159.32
Pertes sur débiteurs et variation ducroire	0.00	2′400.37
TOTAL	302'471.61	511'423.60

17. (CHARGES)/PRODUITS FINANCIERS, NET

	2020	2019
Produits financiers Intérêts et frais bancaires	0.00 (451.60)	0.00 (754.91)
TOTAL, net	(451.60)	(754.91)
TOTAL, HEL	(151155)	(,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

18. (CHARGES)/PRODUITS EXTRAORDINAIRES, NET

	2020	2019
Redip TVA	(10'295.51)	(4'687.95)
Aide financière exceptionnelle de l'Etat	100'000.00	100'000.00
Bénéfice sur vente parcelle «rue des Usiniers»	20'000.00	0.00
Charges extraordinaires	0.00	(11′513.32)
TOTAL, net	109′704.49	83′798.73

En mai 2018, l'Etat de Fribourg a renouvelé l'aide financière pour les années 2018 à 2021. Cette aide se monte à CHF 100'000.- par année. Elle est subordonnée à la réalisation de diverses conditions qui incluent notamment le maintien de certaines manifestations organisées par la société et la réalisation de modèles d'affaires visant à favoriser le tourisme d'affaires.

19. AUTRES INDICATIONS PRÉVUES PAR LA LOI

La société est au bénéfice de l'exonération des impôts fédéraux, cantonaux, communaux et ecclésiastiques sur le capital et le bénéfice affectés exclusivement et irrévocablement au but de service public qu'elle poursuit. Cette exonération est totale ou partielle selon l'activité déployée par la société.

| RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION |



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'assemblée générale des actionnaires de

Espace Gruyère SA, Bulle

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de la société Espace Gruyère SA pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du résultat ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Bulle, le 8 avril 2021

FIDUCONSULT BULLE SA

Alain Richard Expert-réviseur agréé (Réviseur responsable) André Figueiredo Expert-réviseur agréé

Annexe: comptes annuels

Fiduconsult Bulle SA Rue Lécheretta 1 Case postale 127 CH-1630 Bulle Téléphone 026 913 00 40 Téléfax 026 913 00 44 E-mail: bulle@fiduconsult.ch





Espace Gruyère SA Rue de Vevey 136-144 Case postale CH – 1630 Bulle

T +41 26 919 86 50 F +41 26 919 86 59

info@espace-gruyere.ch







